

5 December 2000  
Arabic  
Original: English

---

اللجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية  
الفريق العامل المعني بإعداد اتفاق بشأن العلاقة  
بين الأمم المتحدة والمحكمة الجنائية الدولية  
نيويورك، ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر - ٨ كانون  
الأول/ديسمبر ٢٠٠٠

مقترح قدمته إيطاليا

## تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1

### المادة ١٤

#### الترتيبات المتعلقة بالموظفين

الفقرة ١: يعدل السطر الأول كما يلي:

يستعاض عن عبارة "قدر الممكن عمليا" بعبارة "حسب الاقتضاء".

#### ملاحظة تفسيرية

سيترك هذا الحكم الأمر إلى المؤسساتين مسألة تقرير ما إذا كان تطبيق الأحكام  
الموحدة مناسباً.

وسيتترك للمحكمة أوسع السلطات التقديرية لبحث المسألة باستقلال حسب  
ما تتطلبه إدارتها على نحو سليم، إلى جانب ميزة إيلاء المراعاة الواجبة لشروط التوظيف  
القائمة في منظومة الأمم المتحدة عندما لا يتطلب الأمر وضع شروط مختلفة.